



# wantok

Niuspepa bilong ol Papua Niugini stret

SKUL LIVA p.12

SOKA p. 24

# ASUA BILONG HUSAT sapos mipela kamap raskal ?



Poto i soim Ishmael Kobel toktok wantaim Wantok ripota. Stori bilong em yu ken ritim hia long pes 1.

William Williando kisim poto

Lilly Langtry i raitim

Long Papua Niugini na sampela ol arapela kantri long wol, planti ol yangpela pipel i save painim hat tru long kisim wok. Planti yangpela pipel i save lusim skul long taim krismas bilong ol liklik tumas. Sampela bilong ol i save stap tasol long ples, tasol planti bilong ol i save lusim ples na go painim wok long ol bikpela taun.

Planti yangpela pipel i lusim skul long Standet 6 na Fom 4, tasol bai yu lukim ol long olgeta bikpela taun long PNG. Ol i save traim long painim wok, tasol planti bilong ol i no save kisim wok. Wan wan manki tasol i save painim wok, tasol ol i no save wok longpela taim na winim sampela yia. Nogat. Ol i save wok inap wan mun samting na pinis long wok.

Sampela manki i save go long ol bikpela taun na askim long wok, tasol ol kampani na dipatmen i save tok nogat wok. Em long wanem, ol i gat inap wokman pinis. Na planti bilong ol i no gat save long ol wok ol i askim long en, olsem na i hat tru long ol i painim wok hariap.

Sapos yu laik ritim stori bilong sampela ol manki i raun raun nating hia long Moresby orait yu ken ritim long pes 12 na 13. Wanpela stori moa i stap daunbilo long pes 1.

---

\* Nem bilong mi Ishmael Kobel, na mi bilong Aibai Viles long Simbu. Longtaim papa bilong mi i laik go long Moresby, em i bin askim mi long go wantaim em. Na taim mitupela i go kamap long Moresby, papa i lusim mi na i go bek gen long Simbu. Nau mi save stap wantaim sampela ol wantok long taun.

Long dispela taim, mi bin go wok long Bens Filip long Siks Mail inap long wanpela mun tasol. Nau mi nogat wok olsem na mi save stap nating. Mi save laikim Moresby long wanem, i gat planti nupela samting i kamap, na tu mi save mekim pren wantaim planti man long taun.

Bipo sampela man i bin aksim mi sapos mi save tingting long go skul gen long wanpela Yut Senta O Vokesenel Skul. Mi bekim na tok, sapos mi gat inap mani, bai mi inap long go long skul long wanpela Vokesenel Skul. \*

**OL SKUL LIVA**

Planti toktok i kamap pinis long Palamen long painim we long stretim ol trabel i kamap long ol taun na viles. Praim Minista i laik kirapim tambu long raun nating long biknait long ol taun. Sampele memba i laik bai yumi stat gen long kilim man i dai sapos em i mekim bikpela rong tru. Palamen i orait pinis long givim masket long ol polis. Olsem planti pipel i wari nau.

Tasol planti ol trabel long taun i gat narapela as bilong en. As tru bilong trabel na stil na raskal pasin em ol lo bilong taun. Man i pulap long taun. Wok i sot. Tupela lain man i stap, maniman na rabis man. Planti skul liva i drip nating, lukautim wok. Planti manki i harim gris bilong arapela man o brata na kam nating long taun. Planti i nogat sertifiket. Planti i laik go bek gen long ples tasol i nogat mani long baim balus.

Olsem i no inap yumi toktok long givim masket long polis. I no inap yumi toktok long kilim man i dai sapos em i mekim bikpela rong. Yumi mas painim sampela we long helpim ol dispela bikpela lain manki ol i drip i kam long taun. Yumi mas painim sampela we long helpim ol skul liva long ol taun bai ol i gat sampela gutpela we long stretim sindaun bilong ol.

Long Is Nu Briten ol i wokim wanpela nupela we long raunim wok insait long skul bilong ol. Dispela nupela we i no wok long autim manki kwiktaim long skul. Nogat. Ol i pasim manki long skul inap long 10 o 12-pela yia olgeta. Kain we olsem bai yumi katira tru ol trabel i kamap long ol taun.

Wantok i gat tingting olsem. Yumi mas i gat moa skul long ol taun na siti. Long dispela skul yumi mas wokim nupela program bai manki i skul inap em i winim 16 yia pinis na yumi autim. Kain olsem bai manki i no raun raun nating long taun. Planti arapela kantri i gat kain lo olsem. Kain olsem bai manki i sindaun isi inap em i kisim sampela save long stirim laip bilong em. Yumi mas tingting gut. Yumi lusim bikpela mani long planti kain kain wok nabaut. Nau em i taim long katim bikpela mani moa long kirapim nupela kain skul bai ol manki i stap long skul inap ol i winim 16 yia pinis. Em i no pikinini bilong husat. Em pikinini bilong yumi tasol. Yumi mas sori liklik long ol. Yumi mas givim han long ol. Taim bilong toktok i pinis. Na em i taim bilong wok.

**National weekly in Melanesian Pidgin.**

**Editorial Offices:**  
P.O. Box 1982  
Boroko  
Phone: 25 2500  
Telex: NE 22213

**Advertising:**  
In P.N.G.  
Georgina Gaiger  
Phone: 25 2500

**Advertising:**  
In Australia  
Peter Halse Associates  
Sydney  
Phone: 29 7527  
Telex: 21 409

**Subscription Rate:**  
Annual: K8.00.



Poto i soim ol lain Japan i sanap wantaim Asbisop Hand bilong Engliken Sios.

**Japan helpim PNG**

Sampela ol lain yangpela manmeri bilong Engliken Sios long Japan, i laik wokim wanpela haus sik long helpim ol pipel bilong Manau long Noten Provins.

Dispela Engliken Sios Grup i gat 2-pela meri na 9-pela man. Na namel long ol i gat wanpela i wok olsem nes, na wanpela man em i dokta, na wanpela man em i saveman tru long wok kamda.

Lida bilong dispela grup, Mista Jintaro Ueda i tok, grup ya i laik wokim dispela haus sik long wanem, ol i laik soim olsem Engliken Sios bilong Papua Niugini na Japan i laik wok bung wantaim, na tu mekim wok bilong sios i go het.

Mista Ueda i tok tu olsem, em i namba wan taim tru wanpela yangpela Engliken Sios grup bilong Japan i mekim kain wok olsem long helpim PNG, bihain tasol long bikpela pait i pinis long yia 1945.

Em i tok tu olsem, wok bilong kirapim dispela haus sik bai i go inap long 6-pela wok olgeta. Olsem na nau Engliken Sios bilong PNG na Japan i redi long givim helpim long mani. Na tu em i tok, ol lain yangpela manmeri ya bai kisim moa save long wok bilong PNG na long sindaun bilong ol pipel hia.

**Sot long Docta na Nes**

Poto hia i soim ol sampela man i sindaun wet long pasim sua o kisim sut long haus sik. Sapos yu laik pasim sua bai yu wet inap 3, 4, o 5 aua i go pinis na yu sindaun nating na pinisim hap de i go pinis, long haus sik long Moresby.

Tasol Palamen i pasim mosen pinis long wanpela dokta i mas sindaun nating long Palamen na wetim ol memba. Sapos memba i gat sik bai dokta i ken hariap long stretim sik bilong em.

# Police kisim masket

Ben Skorpio i raitim

I no longtaim bai ol plisman long olgeta hap bilong Papua Niugini i karim masket na raun long traum stapim ol kain kain trabel i kamap insait long ol bikpela taun na ples long PNG yet.

Long wapelala ripot em Minista bilong Plis, Mista Lukas Waka i bin autim long Palamen long wik i go pinis, em i tok i gat planti kain trabel i save kamap long ol plisman. Na tu ol pasin bilong stil na kilim man indai i wok long kamap bikpela tru long ol taun na ples long PNG.

Mista Waka i tok tu olsem, nau ol plisman i save karim kop stik, tasol dispela samting i no helpim ol tumas. Na em i tok, bai ol plisman i mas i gat wanpela strongpela samting long lukautim skin bilong ol yet. Em i no gutpela long ol plisman indai na kisim bagarap oltaim.

Tasol Plis Dipatmen i no klia yet long prais bilong ol masket, na tu wanem kain masket bai ol plisman inap yusim long wok bi-

long ol.

Na tu Mista Waka i tok tu olsem, Opis bilong Plis i save kisim planti ripot long stil, na olkain trabel i kamap long dring na wanpisin i pait wantaim ol narapela pisin, na tu i gat planti kain trabel moa i kamap yet long PNG.

Mista Waka i tok tu olsem, em yet em i painimaut wanpela bikpela wari namel long ol plisman i olsem. Ol plisman i no gat inap mani long baim ka na PNG.

Poto i soim ol polis i raun wantaim dog na masket.

ol arapela samting bilong ol long wok. Olsem na ol trabel i save kamap bikpela moa long ol taun na ples. Na sapos Gavman i tingting long givim moa mani long Dipatmen bilong Plis, bai ol inap long kisim moa man i joinim plis fos. Na tu Dipatmen inap baim moa ka na wokim gutpela opis na haus. Sapos plis dipatmen i gat ol dispela samting, bai ol wokim gutpela wok tru long pinisim kain trabel i kamap long PNG.



Poto i soim greduesen long Air Niugini.

Long namba 28 de bilong mun Februari, Air Niugini i bin holim Namba Ten Greduesen bilong ol. Long dispela greduesen, Flait Operesen Menesa, Kepten Dave Campbell, i bin givim setifiket long 6-pela nupela bosku.

Long poto yu ken lukim Mis Aiva Aihi (Bereina), Donald Wickham (Is Nu Briten), Hubert Hasimani (Is Sepik), Davidson Ray, (Sentral), Nathan Teman (Saten Hailans), na Gieson Poritu (Morobe).

## PE BILONG TIKET BILONG AIR NIUGINI I GO ANTAP

Prais bilong ol tiket bilong Air Niugini i go antap pinis long K2 long Fonde, 1 Mas 1979.

Dispela K2 em i takis Gavman i putim pinis. Long mun Janueri tasol inap nau Air Niugini yet i baim dispela takis.

Tasol, nau ol pasindia i mas baim dispela K2 takis long olgeta taim ol i raun long 4-pela yia nau.



long balus. Sapos wañpela man i kirap long Lae na em i go long Madang, bipo em i baim balus long K20 kina tasol nau em i mas baim long K22.00.

Long yia 1978, Air Niugini i kisim moa long tu milien Kina winmani. Tasol pesman bilong en i tok, prais bilong ol tiket bilong balus i no go antap inap long 4-pela yia nau.

# NIUS – NIUS – NIUS – NIUS – NIUS – NIUS – NIUS

## ● OL WOKMAN BILONG GAVMAN KISIM MOA PE

Gavman i tokaut long apim pe bilong ol wokman olsem:

Ol aisisten na wokman (Base Grade) – K1.27 inap K1.99 long fotnait  
Ol kuskus (Clerks) – K2.00 inap K4.51 long fotnait.  
Ol teknikal opisa (Technical Officers) – K2.93 inap K5.35 long fotnait  
Ol kamda na mekenik (Tradesmen) – K2.20 inap K4.51 long fotnait  
Ol aprentis (Sub Professionals) – K3.52 inap K7.69 long fornait  
Ol setifiket man (Professionals) – K3.87 inap K9.12 long fotnait  
Ol menesa (Management) – K5.35 inap K9.12 long fotnait  
Ol hetman (Departmental Heads) – K9.42 inap K11.29 long fotnait

● NUPELA STEM – bai i kamap long 27 Mas. Nupela stem hia em 14t, 21t, 25t, na 40t. Ol stem bai i gat piksa bilong ol kain kain kanu na pul.

## PE BILONG KAKAO – KOPRA – KOPI

- KAKAO – K1,760 long wan tan
- KOPRA – Hot Air (Grin K315 long wan tan F.M.S. (Blak) K312 long wan tan Smok (Ret) K310 long wan tan long Buka na Namatanai pe i daunbilo liklik
- KOPI – Y Gred – K1.57 inap K1.67 long wan kilo X gred – K1.62 inap K1.70 long wan kilo A gred – K1.52 inap K1.64 long wan kilo Robusta – K1.52 inap long K1.64 long wan kilo Pe bai yu kisim long ol wan wan taun Kainantu – 96t inap K1.03 Goroka – K1.00 inap K1.06 Kundiawa – 77t Minj/Banz – K1.03 inap K1.06 Maunt Hagen – K1.08 Wewak – Robusta 70t inap 90t. Lae – Robusta – 75t inap 90t. Arabika – K1.00 Madang – Robusta 90t. Arabika – K1.00 Wapenamanda – 82t inap 95t.



## Stretim Tumbuna Stori

Dia Edita – Inap yu lusim hap liklik spes long mi putim liklik tok long pepa bilong yu. Mi laik stretim hap liklik asua i kamap long “Tumbuna Stori”. Wantok Niuspepa de Sarere 3 Februari 1979.

Het tok bilong stori i no tru, dispela stori i no bin kamap long Rabaul, tasol em i bin kamap long Finschafen. No i gat sampele asua moa, man husta i raitim i mekim.

Namba wan asua em i olsem, lapun meri ya i no save kaikaim gras bilong ol abus, nogat em i save wokim paia long ol gras na em i save tromoim mit long wara. Na namba tu i olsem lapun meri ya, ol pikinini bilong en, ol i no tevel, ol i olgeta snek bilong bus. Na namba tri i olsem meri bi-long namba wan snek em i no tok “yu pikinini bilong ol tevel” nogat em i tok yu pikinini bilong ol snek, nogat het.

Mi laik askim man husat i raitim dispela stori olsem. Yu bilong we? Yu bilong nambis o yu bilong bus, long hap bilong mipela long Hube? Dispela em i stori bilong mi.

Sapos yu bilong nambis orait maski long raitim dispela kain stori na bagarapim gutpela stori bilong mipela. Em tasol.

Mi Hube Man  
Arawa

## Krai Long Galfren

Dia Edita – Mi rait long yupela, em namba wan taim bilong mi. Mi gat bikpela wari na mi laikim yupela mas primum long Wantok Niuspepa. Wari bilong mi i go olsem.

Mi gat planti galfren save stap long pies bilong mi, hap long Wapenamanda,

## Membu Bekim Tok

Dia Edita – Mi laik bekim pas Mr Joseph Eremuge rait i kam long Wantok Niuspepa.

Mi elektet memba bilong Sina Sina Youggamugl i go raun long Kaunsil miting na bungim Komuniti lida na toksave long ol na tokim olgeta man na meri mas wokim gadan olgeta taim, long stopim tingting nogut bilong ol long mekim ol kain kain trabel long ilektoret. Ol i bekim na i tok yes, tasol nogat man o meri i mekim wok gadan. Yu wanpela long ol tu. Olgeta de ol manmeri long Sina Sina i save sindaun pilai kas na dring bia tasol. Ol i go long haus i nogat kaikai nau, ol i mekim ol kain kain trabel long painim we bilong kisim kaikai.

Mi laik askim yu. Hamas gadan yu wok yu save mekim long wan wan de? Sapos yu wanpela man bilong wok hat tru olgeta de, ating mi rong long tok ol pipel bilong yumi i no save wok hat. Inap yu tok aut long mi na Joseph Eremuge?

Mi wanpela man i strong long toktok wantaim ol komuniti lida long Konomia, Emari, Koge, Du na Emimau long stopim tribal pait. Mi i no save yu i stap we? Ol Sina Sina lida i gat bilip long mi na ol i save stopim pait. Sapos yu, Mr Joseph Eremuge i go traum toktok wantaim ol lida long stopim pait ating ol bai lap long yu tasol na bai pait yet. Inap yu stopim ol kain pait olsem?

Mr Joseph Eremuge, yu mas klia moa olsem long kirapim ol projek mipela i toktok long Sina Sina tavan long tu mun long bungim mani. Yu putim hamas mani bilong yu pinis? Beng i no inap givim dinau long yumi. Bung mani bilong yumi i no inap long winim tavan.

Yu i gat wari long projek orait nex taim mipela toktok long statim toktok gen long Sina Sina tavan orait mi laikim yu kam wantaim planti mani. Sapos yu i no kam yu mauswara. Ol projek i no save i kam nating, olgeta pipel i wok wantaim long kirapim ol bikpela projek. Sapos yu mi i no wok wantaim na toktok tasol nogat wanpela samting bai i kamap. Toktok tasol i no gat kaikai bilong em. Yu klia, Mr Joseph Eremuge?

Mr Joseph Eremuge, nau em i 1979 na yu mas i gat sampela aidia long disentralisensin. Taim ol kirapim ol Provinisal Gavman na Lokal Gavman Kaunsil olgeta pawa bilong provinsal i stap long ol bilong wokim bris, rot, skul na haus sik. Nesenel Gavman i givim mani long provins long mekim ol dispela wok. Sapos yu no klia askim ol Provinisal memba bilong yumi Sina Sina Youggamugl na painim aut long ol. I no gut long yu westim taim bilong yu.

Sapos yu i gat wari moa rait kam long Wantok.

Clement K. Poye, M.P.,  
Sina Sina Youggamugl.

Enga Provins. Tasol mi i no save laikim ol na wan-pela tasol mi save givim bel long em. Mi save stap long narapela provins tasol olgeta taim em save salim leta na telephon long mi. Mi tu save salim leta long em. Olsem na mi save ting olsem taim mi go long liv bai mi maritim em. Mi ting olsem na mi save mekim gut tru long em.

Tasol em i go marit pinis long las wik olsem na mi wari tru long em. Em i go marit long wanpela marit na kisim galfrend bilong mi o nogat? Yakumani Kumbas

Davara Motel  
Kieta/N.S.P.

## Bagarapim Misin Stesin

Dia Edita – Inap yu givim spes long mi long putim liklik wari bilong mi hia long Wantok Niuspepa na arapela i ken lukim.

Mi kam long Pumakos long 15-2-77 i go inap 6-2-79. Na mi lukim Katolik krister. i planti tru insait long Trak vali. Insait long Pumakos Stesin i gat fopela lain i slip. Ol Komuniti tisa, ol dokta, man i wok long stesin na ol katekis i stap long trening skul.

Klostu long misin stesin lain Gambaran, Wadanma, Yambaran, Wareg ol disperla lain i no save lukautim stesin gut. Long nait stilim dok, brukim stua bilong katekis, stilim kaukau, pait kros wantaim paris prist.

Yupela ol dispela lain yupela ting em bilong ol man i stap long stesin. Nogat. Em bilong yu. Ol i kam bilong mekim gut ples bilong yu i kamap moa beta. Ol bikman bilong gavman ken lukim em bai amamas long wanem yu yet lukautim stesin bilong yu i gutpela tru.

Olsem na yupela i no ken bagarapim misin stesin ken long wanem, em bilong yu.

Yupela ol dispela lain yangpela i belhat yupela i ken sailim belhat na rait i go long Wantok Niuspepa na mi ken lukim dispela bekim bilong yupela ol wantok.

John Inung  
Katekis Senta  
Enga Provins

## Salim ol pas

i kam long:

WANTOK  
BOX 1982  
BOROKO

## No Moa! Stop Nau

Dia Edita – Mi laik sapotim pas bilong Mathew Pyoan. Em i bin raitim kamap long Wantok Niuspepa bilong 3/2/79, Volum Namba 252.

Yes, brata yu bin tok olsem ol Simbu mas salim ol meri susa bilong ol long Kundiawa tasol. Brata mi

amamas tru long ritim dispela pas yu bin raitim.

Brata long samting, ating i hat wok tru long ol Simbu bai ol i ken stopim dispela kain pasin. Long wanem ol i no statim dispela kain pasin nau tasol, nogat. Em i bin stat samting olsem 10-pela yia samting i go pinis. Na tu dispela kain pasin bilong salim meri em i no strett tru.

Mi laik bai Gayman mas lukluk long ol dispela kain rabis pasin wok long kamap long kantri bilong yumi Papua Niugini.

Em tasol liklik toktok bilong mi i pinis. Na yu husat brata o susa i laik bekim dispela pas yu ken rait tasol i go long Wantok Nius bai mi ken lukim.

V.E. Eampa  
PDF Arawa

## Baim Meri Long K1000 Kina

Dia Edita – Mi laik bekim pas bilong brata David Ooroera bilong Kandep, Enga Provins.

Yes David, mi bin lukim pas bilong yu long Sarere Namba 20 de bilong mun Janueri. Long pas bilong yu, yu bin tok ol Hailans save baim meri long K1000 kina, na tu yu bin tok olsem em ka o wanem, tasol bara mi tokim yu, man, meri ol papa na mama bilong ol i save hat wok long lukautim. Na tu mama save karim pen long karim pikinini olsem na ol i gat rait long kostim bikpela mani.

Bara yu ting wanem, meri i kamap long hul bilong ston o kamap long graun. Nogat. Mama i karim em.

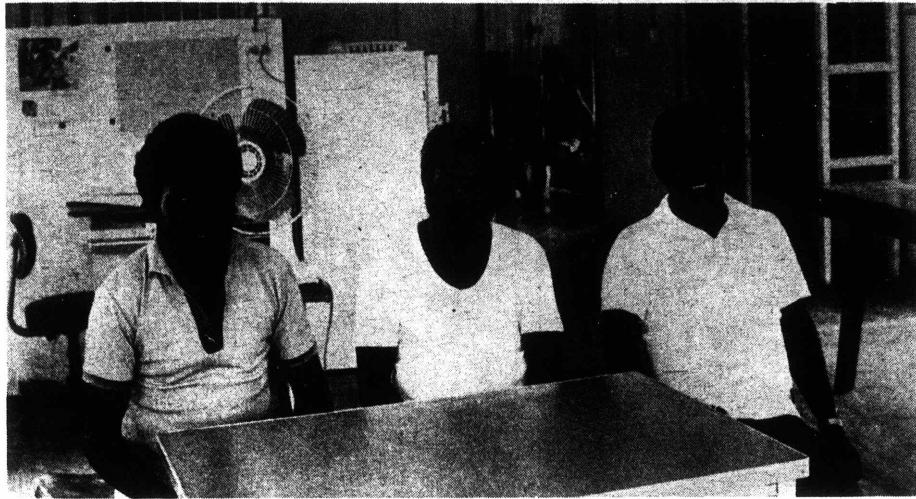
Yu tok ol Hailans save baim meri long bikpela mani em i strett. Ating yu rabis man tru na yu tok ol save baim meri long K1000. Bara yu nogat mani yu ting meri kamap nating na yu laik kisim nating. Yu nogat mani long baim meri orait, maski lusim Hailans na go long ples bilong yu. Na maski long komplain long pe bilong meri.

Em tasol liklik wari bilong mi. Sapos yu harim o ritim na bel hevi orait, rait tasol i kam long Wantok na bai mi lukim.

Anita T. Kerua  
Kundiawa/Simbu Provins



Poto i soim 3-pela man i sindaun long ofis... kirap long lephan: Dominik Korake (bisnis menesa), Joseph Kugunei (tresara), Benedikt Perokana (seketeri),



Not Solomons

## Buin Produsa Koprativ

Lokal bisnis i ran gut inap long 20 yia nau...

Frank Mihalic i raitim

Wok bilong planti koprativ long kantri insait long las ten yia i bin pundaun nabaut. Tasol wok bilong Buin Produsa Koprativ i wok long winim 20 yia nau na i ran gut tru.

Siaman bilong dispela kampani em i Mista Andrew Komoro. Em i memba bilong Buin insait long Not Solomons Provinsal Asembli, na em i minista bilong primari industri bilong ol tu.

Man i luakutim gut tru long wok bilong kampani em i Mista Dominik Korake. Em i kuskus na man bilong bosim ol buk bilong ofis na bisnis. Bipo em i tren long Laloiki Koprativ Koles long Moresby.

Buin Produsa Koprativ i gat 1,800 memba i bin baim sea insait long kampani. Wan wan memba i mas baim 10-pela sea o moa. Wanpela sea i kostim wan kina. Ol dispela seaholda i save kisim gutpela bekim bilong ol sea bilong ol. Insait long las 6-pela mun, kampani ya i bin tilimaut K36,000 long winmani. Na narapela K46,000 profitmani i kam

long ol memba i bin bringim ol kakao bilong ol na salim i go long dispela kampani.

Dispela kampani i no liklik nating. Nogat. Em i gat K100,000 (wan handet tausen kina) long beng. Em i gat wanpela kaukau plantesin bilong em yet. Na i no longtaim em i baim wanpela stua bilong ol Saina inap long

K230,000. Nem bilong stua em Namoiisi. Dispela nem Namoiisi i kami long nem bilong tupela seketeri bilong bipo, em Naisi na Moiru. Ol i bungim tupela nem wantaim na i wokim nem Namoiisi, bilong tingim tupela bikpela man.

Orait, insait long wanpela yia dispela Buin Produsa Koprativ i save mekim bisnis inap long moa olsem wan milion kina. Ol i gat bot ov dairekta i gat 12-pe-la memba.

### Wok Kakao

Bikpela wok bilong Buin Produsa Koprativ em i wok kakao. Long wan wan yia ol i save bringim samting olsem 1,000 tan kakao i go long maket. Na ol dispela kakao ol i save baim long ol liklik fama i memba bilong koprativ bilong ol.

### K76.00 Long Wan Bek

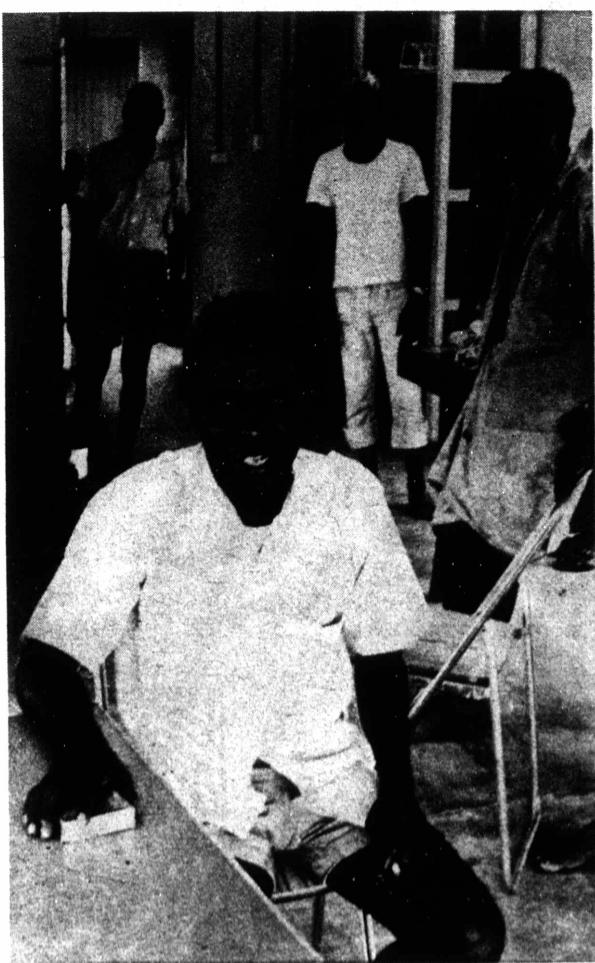
Long hap bilong Buin klostu olgeta man i gat ol

Draiva insait long trak em i Joe Akamau.



tri kakao long gaden bi-long em. Long taim bilong karim, em i namel long mun Epril na Oktoba, ol fama i save bungim ol kakao bin na taim ol i gat wara yet ol i save salim long Koprativ. Ol trak bilong koprativ i save raun na bungim ol kakao bin. Long wan wan bek kakao bin em inap long 128 kilo, fama i save kisim K76.00 pe. Kampani i bungim ol bin i nupela yet na i putim long ol liklik run. Hia skin bilong kakao bin i sting inap long 6-pela de. Dispela kain ples ol i kolim fermenteri. Bihain ol i save mekim drai ol kakao bin long san o long smok bi-long paia. I gat haus paiman bilong dispela. Nau ol bin i redi long bringim i go long ol bikpela sip i bringim kakao i go long ol arapela kantri. Kakao i save kamap insait long ol dring olem Milo na tu insait long planti loli.

Andrew Komoro (siaman).



7-pela Trak

Buin Produsa Koprativ i gat 7-pela trak, 5-pela fermenteri, na ol bakstua na ofis na haus ka na tupela haus bilong ol het wokman bilong kampani.

Long dispela yia Buin Produsa Koprativ i ting long bekim dinau inap long K33,000 ol i bin kisim long Developmen Beng. Na ol i ting long baim moa na moa tretstua na go insait long dispela kain bisnis long hap bilong ol.

Dispela kampani i gat gutpela nem tru namel long ol wokman bilong en. Em i save givim wok long 70 wokman olgeta na i givim gutpela pe long ol bi-long pulim ol, bai ol i no go wok long ol taun na kampani.

Mekim kaikai bilong famili i swit moa.



Putim liklik HOLBROKS KARI PAURA long kaikai bilong yu.



Tanim wantaim kaikai.



HOLBROKS KARI PAURA – yu ken baim long 20g long ol stua.



Oi famili bai amamas tru. Traim na save.

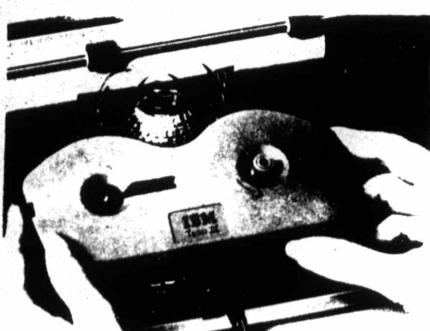


SSB/RCE/BOP

#### Interchangeable Elements



IBM Tech III Ribbon



The IBM Selectric II Typewriter



#### SERVICE THROUGHOUT THE COUNTRY

##### PORT MORESBY

P.O. Box 633  
Tel: 25 6230 - 25 3891  
Telex: NE 22229

##### LAE

P.O. Box 759  
Tel: 42 3941  
Telex: NE 42416

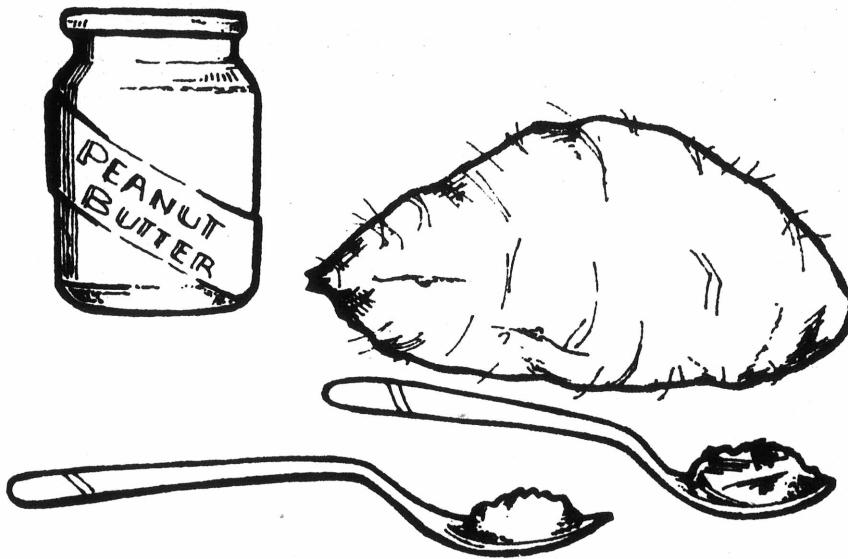
##### RABAUL

P.O. Box 1239  
Tel: 92 2990  
Telex: NE 92926

##### AKAWA

P.O. Box 661  
Tel: 95 1081

# KUKIM GUTPELA KAIKAI



## PINAT BATA NA KAUCAU BOL

Ol samting yu mas i gat:

wanpela kaukau  
tupela spun pinat bata

**Rot bilong wokim:**

1. Rausim skin bilong kaukau na katim i go liklik.
2. Kukim kaukau long wara wantaim sol.
3. Rausim wara na brukim kaukau i go malumalum.
4. Putim pinat bata i go wantaim kaukau na miksim im gut.
5. Kisim liklik hap na rolim i go raun olsem bol.
6. Kaikai ---- swit moa!

Yu ken wokim pinat bata wantaim taro, taro kong kong or rais.

Yu ken putim sampela kokonas yu bin krapim pinis sapos yu laik.

Dispela em i gutpela long olgeta pikinini.

## BANANA PUDDING

Ol samting yu mas i gat:

6 pela mau banana  
sol  
hap kap suga  
6 pela spun plaua  
1 pela na hap kap susu

**Rot bilong wokim:**

1. Rausim skin bilong banana na paitim long fok i go malumalum.
2. Putim plaua, banana, suga na sol i go long wanpela sospen. Tanim dispela gut.
3. Putim sospen i go antap long paia.
4. Tanim tanim olgeta taim inap i strongpela liklik.
5. Nau kisim susu na kapsaitim i go long sospen na tanim gut.
6. Larim puding i stap long paia. Tanim olgeta taim bai i stap gut, na puding tu i ken kamap strong.

Dispela puding em i gutpela kaikai long bebi bilong yu.

# PES BILONG OL MERI



Poto hia i soim Vunakabi string ban bilong Rabaul. Long 1974 7-pela yangpela meri i kirapim dispela string ban na makim Dora Teya olsem lida bilong ol. Ol NBC i wokim wanpela kaset long ol musik bilong ol.



**PREN BILONG YU INAP OLTAIM**



Taim Bilong Traim .....

**PAPUA NEW GUINEA COFFEE**

# Mi laikim wanpela boi

Dia Laiplain,

Mi laikim wanpela boi i kam long narapela provins. Mi bin tokim papamama bilong mi long dispela boi, tasol ol i no laik mi maritim em. Long wanem, em i kam long ples i longwe.

Tasol mi laikim tru dispela boi na mi no laik lusim em. Plis, yu no ken tokim mi long lusim em. Tasol mi ken mekim wanem?

Dia Pren,

Tude dispela kain wari i save kam long planti yang-pela pipel. Long wanem nau planti yangpela pipel i save raun long olgeta provins na sindaun na wok. Ol papamama na tumbuna bipo i no save go longwe long ples olsem, na ol i no save long dispela wari. Olsem na ol i no ken save gut long dispela aidia bilong maritim man o meri bilong longwe provins.

Dispela aidia bilong stap pren wantaim ol man-meri bilong narapela pro-

vins, i no gat liklik rong bi-long em. Nogat. Em i gut-pela samting. Yu tok yu laikim dispela boi na yu no laik lusin em. Dispela i min, yu laik maritim em bihain. Ating yu save pinis, marit em i samting bilong longtaim, inap long pinis bilong laip bilong yu. Dispela samting i pulim yu nau long dispela boi, em i wanpela liklik hap tasol bilong marit. I gat planti arapela samting moa.

Planti taim tupela pipel bilong longwe ples i marit na ol samting i ran gut. Tasol planti taim tu, marit bilong tupela pipel olsem i popaia. Sampela taim em i gutpela samting sapos man na meri i bilong wankain ples. Taim yu yangpela yet yu no save tingting long narakain kaikai na narakain pasin na narakain tok ples. Tasol bihain, bai ol dispela kain samting inap long skrapim bel bilong yu tru. Olsem yu mas tingting gut long ol dispela kain samting. Na papamama bilong yu i save wari tu long kain pasin bilong baim meri long kain kain pro-

vins. Dispela i ken bringim planti trabel na wari na pait.

Yu mas tingting long dispela samting tu. Hia long Papua Niugini em i bikpela samting sapos famili bilong longtaim, inap long pinis bilong laip bilong yu. Dispela i mekim marit bilong yu i ran gut.

Mi ting em i mobeta yu sindaun na tingting long ol dispela samting. Toktok long dispela samting wantaim ol pren bilong yu i marit pinis. Na toktok wantaim dispela boipren bilong yu. Toktok wantaim papamama tu na putim gut yau long tingting bilong ol. Yu laik ol i harim toktok bilong yu. Orait, nau yu mekim wan-kain long ol. Inap long dispela boipren i ken kam toktok wantaim papamama bilong yu? Husat i ken save? Ating papamama i lukim em na toktok wantaim em, na bai tingting bilong ol i senis. Na tu sapos papamama i lukim, yu laikim tru dispela boi, ating ol tu inap laikim em.

Tasol long ol dispela samting, yu no ken hariap. God isi isi. Yu no kalap tasol i go wantu insait long marit. Long wanem bai yu marit longpela taim tru... I no samting bilong hariap. Mobeta yu go isi na marit gut na sindaun gut inap longpela taim tru.

Mi Laiplain.



## LAIN

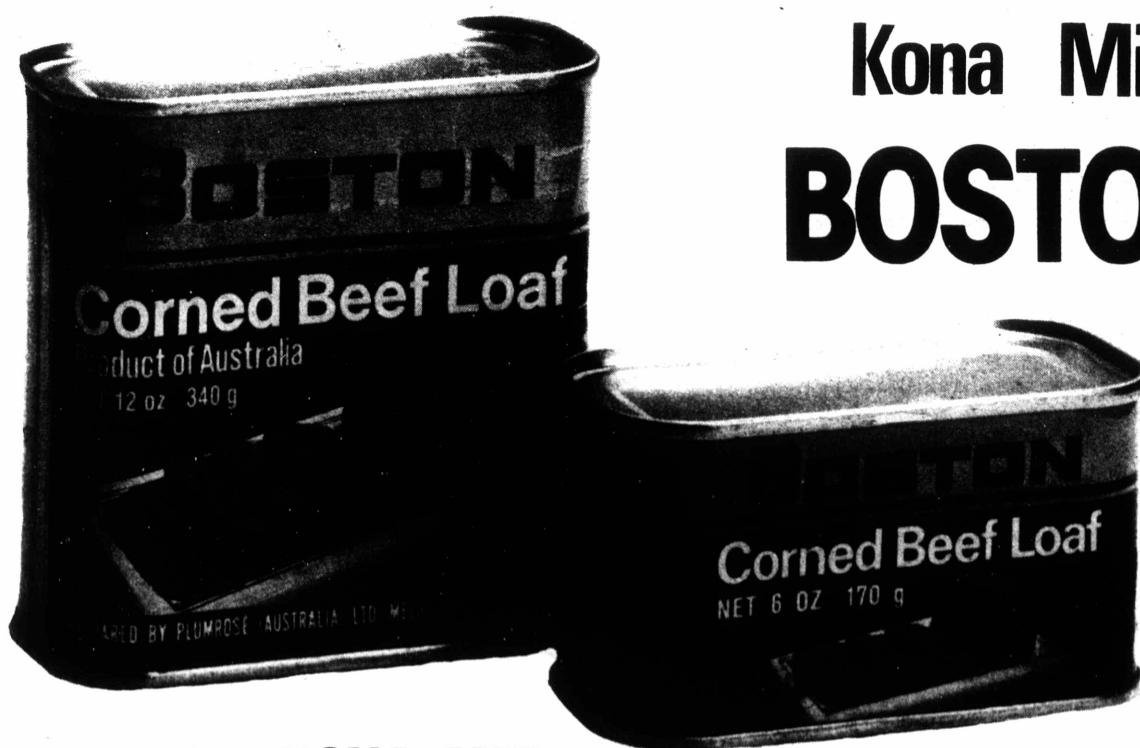
gat wankain bilip na wan-kain tingting olsem yu.

Papamama i lukim pinis na i save pinis, planti wari na hevi na pait i save kamap namel long tupela marit i no wantingting na wanbel long bihainim lo bilong Krais na sios bilong ol.

Wanpela de yu sindaun toktok wantaim papamama bilong yu long ol dispela samting. Autim tingting bilong yu na harim toktok bilong ol. Na i gutpela tu, sapos yu bringim boipren bilong yu i go lukim papamama bilong yu. Na tu em i gut yu bringim em i go sampela taim long lotu bilong yu, bai em i ken lukim na save long en. Em tasol.

Mi Laiplain

## Maus bilong yu i wara long dispela



### BOSTON KONA MIT

i kam long hap tin o ful tin. Ol i kukim insait long tin yet, olsem na olgeta gris na sup bilong em i stap wantaim, i no lus.

BOSTON KONA MIT — yu ken baim long ol gutpela stua.

# Sande Lotu

Frank Mihalic i raitim

## SANDE NAMBA 3 BILONG LENT

### Mas 18 – Gutnius i kam long Jon 2 (13-25).

Long Gutnius stori bilong tude, Jisas i go insait long tempel na em i rausim olgeta manmeri i salim olkain samting na i mekim wok bisnis insait long dispela haus bilong God.

Long narapela taim Jisas i bin tok, yumi yet na bodi bilong yumi i haus bilong God, haus bilong Holi Spirit.

Nau em i taim bilong Lent, em i taim bilong klinim sol na spirit bilong yumi, i olsem Jisas i klinim tempel.

Wanpela samting tasol i save mekim doti sol o spirit bilong yumi. Em i sin o rong yumi mekim long God. Na long dispela taim bilong Lent, em i taim bilong stretim dispela kain rong. Bai haus bilong God (em yumi yet) i lait na i nais na i bilas gen.

Yumi tok yumi mas stretim rong bilong sin. Sin i olsem trak i planim long rot nogut. Yumi mas pulim kam bek. Sin i olsem yumi i gat hul. Yumi mas sodaime bek. Sin i olsem hap ain i krungut. Yumi mas stretim bek. Sin i olsem wanpela sik. Yumi mas kisim sut bilong stretim. Sin i olsem tit i pen. Ol i mas kamautim. Sin i olsem wanpela buk i kamap long han. Ol i mas katim. Sin i olsem wanpela hul long kapa o morota. Yumi mas fiksim. Sin i olsem banis bilong gaden i bruk. Yumi mas putim sampela nupela pos na pasim hul. Sin i oslem tri i pundaun blokim rot. Yumi mas katim na rausim i go. Sin i olsem wanpela bris i bruk. Yumi mas helpim long nupela plang.

Na nau long taim bilong Lent yumi save wari na ting long stretim ol rong bilong sin long laip bilong yumi. Yumi save wok long klinim dispela tempel bilong God, em i yumi yet.

Pasin bilong rausim sin o stretim bek rong i no isi. Em i pen na yumi no laik mekim. Tasol long laip na sindaun bilong yumi tu, samtaim yumi save karim liklik pen bilong pasin rot bilong bikpela pen i no ken kamap. Yumi save katim buk bilong tekewe bikpel pen bilong em. Yumi save putim yot long sua na em i pen – tasol i helpim em. Yumi save daunim marasin i pait, tasol em i helpim bel.

Long laip bilong yumi, dispela pasin bilong rausim sin na stretim rong yumi kolim pasin bilong tanim bel. Long wanem em i no samting bilong ausait. Nogat. Em i samting bilong insait bilong yumi, bilong bel bilong yumi.

Nau em i taim bilong tanim bel. Na, sore, i no gat narapela man i ken mekim long nem bilong yu. Yu tasol i bin mekim rong; yu tasol inap stretim bek.



Poto hia yu ken lukim traipela tipa bilong Bukanvil Kopa. Klostu long en bai yu lukim taxi. Lukim tupela wantaim bai yu ken save long mak bilong dispela tipa.

FANTA  
TRADE MARK REGD  
IT'S A BOTTLE OF FUN

FANTA IS A REGISTERED TRADEMARK OF THE COCA-COLA COMPANY

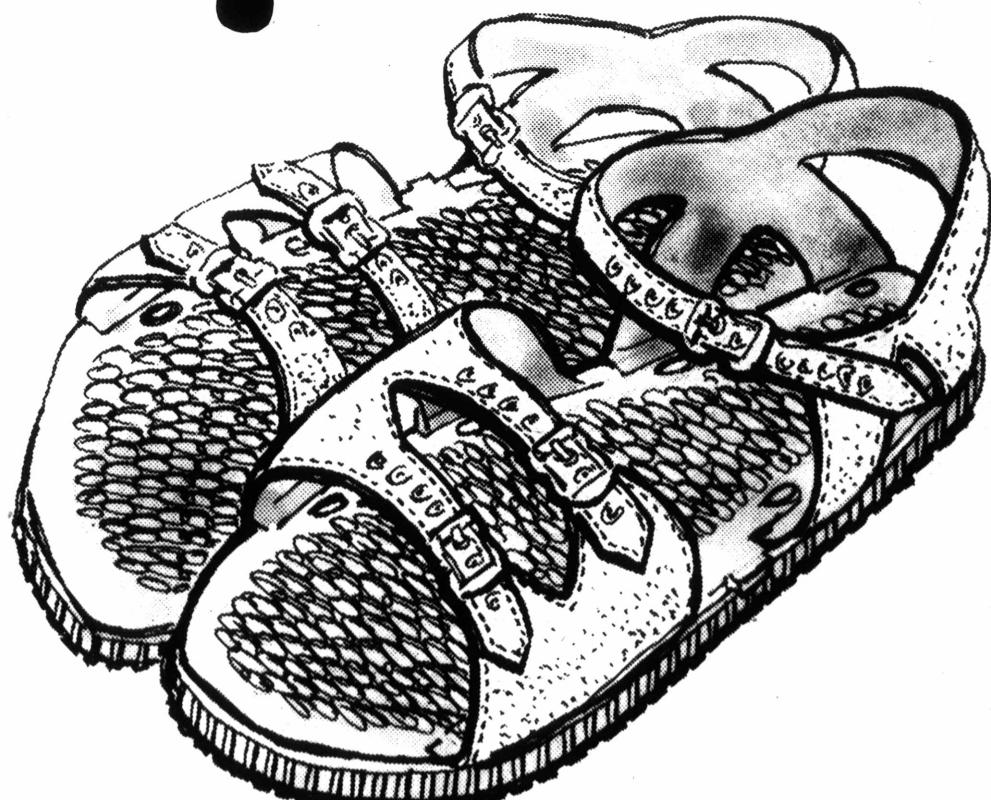
HRME 015 6366



# bikpela lek



lik lik lek



# KAYDEE lek!

Kaydee sandal emi smatpela bilas bilong lek belong yu.  
baim long olgeta stua. Emi smat tru.

HAGEMEYER (PNG) PTY. LTD., PT. MORESBY, LAE, MT. HAGEN, WEWAK, MADANG, RABAUL.

GSHK 38

# Ol skul liva autim stori bilong ol

## Hap namba wan

Lilly Langtry i raitim  
William Willando kisim foto

Planti yangpela manki i save tingting nogut, em long wanem, ol bikpela taun i no gat wok bilong ol lain manki ya long mekim. Olsem na taim ol manki i save lukim ol gutpela samting bilong narapela, ol i save ai gris o mangalim tru na i laik stilim. Em long wanem, ol i nogat mani long baim kain gutpela samting olsem. Olsem tasol na planti trabel i kamap long PNG.

Nau long olgeta bikpela taun i gat ol lain yangpela manki i kirapim raskal grup. Ol i save raun long ol taun na wokim kain kain trabel, ol kain kain trabel long brukim haus, stilim ol samting o mani bilong ol pipel, na planti arapela trabel olsem.

Olsem na nau yumi save harim ripot bilong kain kain trabel long redio na niuspepa. Long dispela wari tasol, olgeta komuniti grup i laikim bai Gavman i mekim sampela samting long traum helpim ol dispela manki bai ol i ken painim gutpela sindaun.



Poto i soim laip long taun. Sampela man i gat wok na wokabaut long wok. Plant i stap nating na sindaun lukluk nabaut.



4-pela manki i toktok wantaim Wantok ripota ausait long haus snuka long Konedobu.

• Nem bilong mi John Peter. Ples bilong mi Kikori long Galp Provins. Krismas bilong mi 14. Mi pinisim Gred 6 long KilaKila Primeri Skul na mi no go long hai skul.

Papa bilong mi i bringim mi i kam long Moresby taim mi yangpela tru. Papa i wok long Depatmen ov Woks na mipele save slip long Tokarara.

Mi no painim wok na sampela taim mi bungim ol empti botol long painim liklik mani. ♀

Poto i soim John Peter

Poto i soim Michael Oa

• Nem bilong mi Michael Oa, mi bilong Kivori Viles long Sentra Provins, na krismas bilong mi 20 yia tasol. Papa bilong mi i gat wanpela PMV ka, na ol-taim dispela PMV i save ran namel long Bereina na Moresby tasol.

Wanpela taim mi bin kalap long PMV bilong papa na i go olgeta long Moresby, long lukim bikpela brata i stap long Hohola Nambawan. Taim mi stap wantaim brata ya, mi save go kisim trening long wok mekenik long Idubada Teknikel Koles.

Taim mi pinisim trening bilong mi, mi bin wok wantaim 5-pela kampani olgeta. Tasol nau mi nogat wok olsem na mi stap nating long Hohola wantaim brata ya.

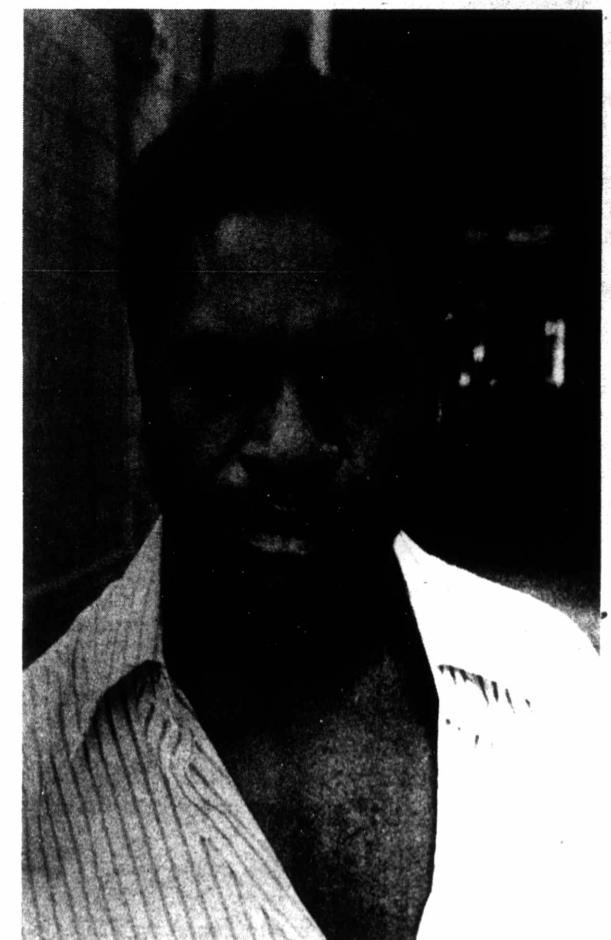
Mi no laikim Moresby long wanem, ol prais bilong olgeta samting i antap moa. Mi ting em i gutpela long stap long as ples long wanem, olgeta samting bilong gaden i fri tasol long kisim na kaikai. ♀

Foapela manki i raun nating long haus snuka long Koki. Ol skul liva i pulap tru insait long ol taun na siti.



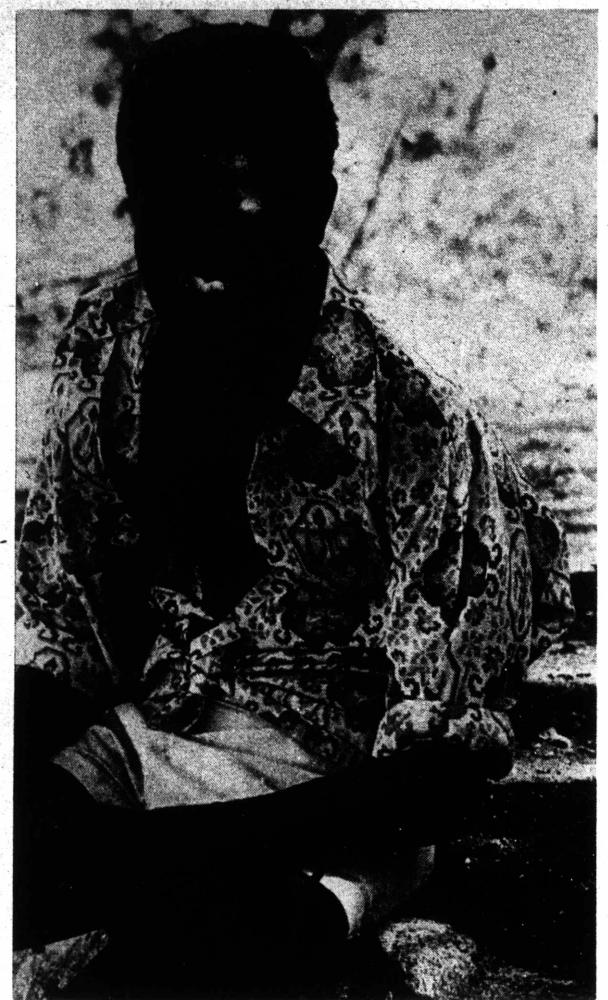
• Nem bilong mi Lanca Erika, mi bilong Ovai Viles long Goroka, na krismas bilong mi 17 yia tasol. Taim papa bilong mi i kam bek long Moresby, em i bin stori long planti samting em i bin lukim long taim em i stap raun long siti. Na tu em i bin tokim mi olsem, i gat wanpela brata i stap wok long Moresby. Tasol papa i no bin tokaut stret long wanem hap tru brata ya i save wok long en.

Bihain papa i bin tokim mi olsem, bai em i baim tiket bilong balus na salim mi go long Moresby long lukim brata ya. Taim mi kamap long Moresby, sampela ol pren i toksave long mi long ples brata ya i stap wok long en. Na bihain ol i kisim mi i go long wanpela kasin, em mi no bin save long em bipo. Tasol bihain kasin ya i kisim mi go long Marshall Lagoon, em ples we brata ya i stap wok olsem draiva bilong PMV long wanpela bisnisman long hap yet.



Poto i soim Lanca Erika

mi save bikhet planti long taim bilong wok.  
Nau mi nogat wok, mi save stap wantaim wanpela kasin long Badili. Na i luk olsem wan yia pinis long Moresby, na mi sori tru. Tasol sapos mi painim liklik mani, bai mi go bek gen long ples. ♀



# PALAMEN

## Palamen Pas

Gavman i no redim planiti agenda bilong Palamen olsem Palamen i pas long Tunde 27 Februeri. Pastaim ol i makim 3-pela wiken long dispela namba wan kibung bilong 1979, tasol ol man bilong redim agenda na ol lo long brigim i kam long Palamen i no pinisim wok bilong ol. Olsem Praim Minista i tokim Minista bilong bosim ol bismis bilong Palamen, Mista Boyamo Sali, i pes mosin long pasim kibung.

Mista Somare i tok gavman i lusim samting olsem 70 tausen kina long baim ol memba na wokman bilong palamen long wan wan wiken.

Namba tu kibung bilong Palamen bai i kamap long Mande 21 de bilong Mun Me.

## PAIT PASIM WOK

Developmen i no inap go het long wanpela provins, sapos ol pipel bilong dispela provins i wok long pait tasol na i no sindaun gut na mekim gutpela wok.



*Poto i soim Jacob Prai wantaim soldia bilong em long Wes Irian.*

Oposisen Lida Mista Iambakey Okuk i askim Gavman watpo ol i holim tupela Freedom Paitman, Jakob Prai na Otto Ondowame yet long kalabus long Bomana.

Mista Okuk i mekim dispela askim long taim Palamen i bung long wiken i go pinis. Em i askim gavman watpo gavman i no inap givim wanpela haus long tupela long Moresby na ol i ken ripot long Polis Stesin long olgeta de.

Minista bilong bosim ol wiken i kamap wantaim ol arapela kantri, Mista Ebia Olewale, i bekim tok olsem gavman i no amamas tru long larim tupela i kam autsait long kalabus.

Em i tok i nogat samting i kamap long Bomana kalabus. Tupela i kaikai gut, tupela i no wok olsem ol arapela kalabus man na tupela i sindaun isi. *Poto – Mark Baker*

Praim Minista Mista Michael Somare i tok olsem long Nesenel Palamen long las wiken.

Mista Somare i tok ol bisnis man bilong narapela kantri na long Papua

Niugini bai i pret long putim mani i go insait long ol bisnis long dispela hap long mekim dispela provins i go het long wanem i gat pait i stap.

Em i tok olsem taim

Lida bilong Oposisen, Mista Iambakey Okuk i tok, planti pipel bilong Simbu provins i pait long wanem graun i sot na nogat nupela developmen na aidia i kamap long ples bilong ol.



Ben Skorpio i raitim

## P.C.C Helping Development in the Pacific

The Pacific Conference of Churches is looking for a person to co-ordinate its "Church and Society" Programme.

This programme was co-ordinated until his death in December last year by Father Patrick Murphy, SVD, who was based in Port Moresby.

The job involves helping all the churches in the Pacific region to become aware of the important social issues affecting the lives of the people.

It also involves encouraging joint action between Christian groups to fight for justice and human rights.

The Co-ordinator will visit countries of the Pacific to take part in meetings set up by local churches. He or she will also organise meetings in the region, to discuss important issues affecting Pacific people.

The person needed for the job should have:

- \* A good understand of the working of the PCC.
- \* Knowledge of the Pacific region.
- \* Ability to work with people of various churches, religions, cultures and ideologies.
- \* Willingness to be based outside home country, and to travel.
- \* Theological training, or good tertiary education.
- \* Ability to speak English well.
- \* Experience in office administration, report writing and organising meetings.

Applicants to:

Assistant General Secretary,  
P.C.C.,  
Box 208,  
Suva,  
Fiji.

# Baim strongpela bateri



Baim  
**maxell®**



HAGEMEYER (PNG) PTY. LTD., PT. MORESBY, LAE, MT. HAGEN, WEWAK, MADANG, RABAUL.

GSHM37

# EVINRUDE

NAMBAWAN AUTBOT MOTO

6H.P 15H.P 25H.P 35H.P

PLANTI SPEA PAT I STAP

PRAIS I DAUNBILo NAU

BAIM TUDE LONG

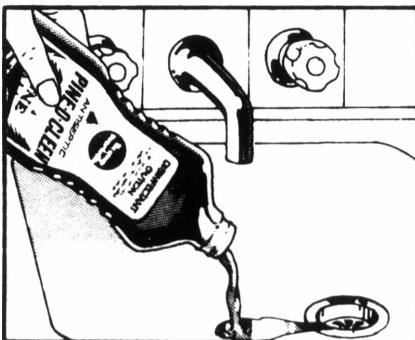
## BOROKO MOTORS

And Subdealers



## PINE-O-CLEEN

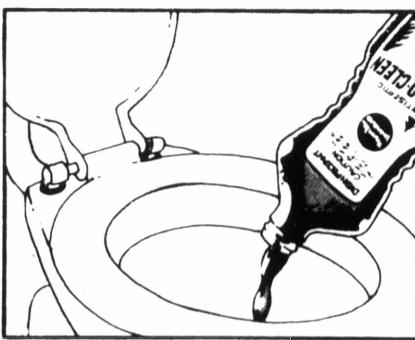
Rausim ol jerm long haus bilong yu



Jerm i save kamap long olgeta hap. As ples tru bilong em haus kuk.



Ol bareti na hul inap kamapim sik. Kapsaitim liklik Pine o Klin bai yu mekim save long ol jerm.



Ol toilet tu yu ken klinim long Pine o Klin. Kapsaitim liklik long toilet na larem i stap.



Jerm i stap long olgeta ples doti. Klinim haus long Pine o Klin. Klinim plusa long haus kuk, na toilet long Pine o Klin. Putim Pine o Klin long baket wara na klinim plusa Pine o Klin i save kilim indai ol kain kain jerm long haus.



**Yu ken kisim long olgeta bikpela stua na tred stua**

## OI Memba

Dia Wantok,

Plis yu inap givim liklik spes long mi. Na mi laik autim sampela tok bilong Mewari A. i go long ol memba. Mewari A. tok bilong yu em i tru na mi bilip long en. Mi lukim wan wan memba bilong PNG ol i no memba bilong ol pipel. Ol pipel i votim ol nating. Ol memba bilong SP na amamas bilong ol yet tasol. Nau mi laik tok save i go long ol wan wan memba i amamas long ol yet.

Memba bilong amamas wan mun o tu mun yupela save i go long miting. Tasol olgeta de yupela i stap long asples. Taim yupela i stap long asples sampela de yupela waswas na bilas gut tru. Em nau yupela kirap na i go long ples maket o ples bilong manneri i save bung long en.

Yupela i sanap na wokim planti mauswara i go long ol pipel. Taim mauswara bilong yupela i pinis. Ola-man, yupela i no stap liklik wantaim ol pipel. Yupela kirap na wokabaut stret i go long haus na lukim bisnis wantaim famili

bilong yupela yet. Dispela pasin yupela memba bilong pipel o bisnis na famili?

Memba bilong amamas, sampela de yupela lukautim bisnis wantaim famili i go na yupela les liklik. Em nau kirap waswas na bilas gut tru na painim mani putim insait long poket pinis. Em nau i go ausait draivim ka i go long hotel na lusim mani bilong yupela long 2-pela meri. Nem bilong dispela 2-pela meri em i SP grin na SP braun.

Yupela i stap wantaim 2-pela poroman ya i go i go inap long nait. Na 2-pela poroman i lap i stap yet na yupela ya wokbaut olsem rokrok man na ai i ret olsem paia i lait. Dispela pasin yupela memba bilong ol pipel na kantri o yupela memba bilong SP?

Memba bilong amamas ol pipel i votim yupela na yupela win long ileksen. Taim yupela i kamap olsem memba yupela i kisim bikpela mani. Na dispela mani yupela i no helpim ol pipel. Yupela yet i wokim bisnis na baim ka na raun long ol. Tasol sampela taim ol pipel i gat wari. Yupela i no save stretim

gut long wari bilong ol. Em yupela memba bilong ol pipel o amamas bilong yupela yet?

Mi lukim wan wan memba i gat pawa bilong helpim pipel na kantri. Na yupela memba bilong amamas tumas mi tokim yupela. Yupela i no memba bilong helpim pipel na kantri. Em yupela memba bilong SP tasol.

Em tasol toksave bilong mi i go long ol memba husait i amamas long ol yet. Husat memba i bel kros long tok bilong mi. Orait yu mas raitim pas i go long Wantok Niuspepa. Tenkyu.

Ninkama Paul Sarto,  
Port Moresby.

## Iambakey Okuk

Dia Wantok,

Inap long yupela givim mi liklik spes long mi long autim wari bilong mi. Wari bilong mi i go olsem.

Wanpela memba bilong palamen em Mista Iambakey Okuk i bin grisim ol man bilong Gumine long votim em. Em i tok taim em i win bai em i wokim wanpela haus bilong em yet na wanpela stua bilong ol pipel bilong Gumine.

Mipela ol pipel bilong Gumine i ting tru olsem na mipela i votim em na em i winim ileksen. Tasol wataim bai em i kam na kirap dispela ol samting em i bin promisim mipela long wok.

Em tasol liklik wari bilong mi.

James Palambot,  
Dirima/Simbu

## Sepik Memba

Dia Wantok,

Mi gat wanpela wari i go olsem. Nau mi stap long Gras Kantri insait long Wara Sepik. Mipela ol pipel bilong Gras Kantri, mipela i save vot long man i sanap memba long Palamen.

Taim ol i sanap resis ol i save go long Palamen Haus na ol i harim sampela toktok na ol i no save raun long ol viles na ol i ken autim ol dispela toktok. Ol i bin harim pinis long palamen. Ol i go bek long miting ol i harim tok ol i stap long asples bilong ol tasol. Na mekim wok bisnis bilong em long ples bilong em.

Tasol i gat planti narapela i no save wanem kain lo em i stap nau. I gat planti

# BEKIM OL MEMBA



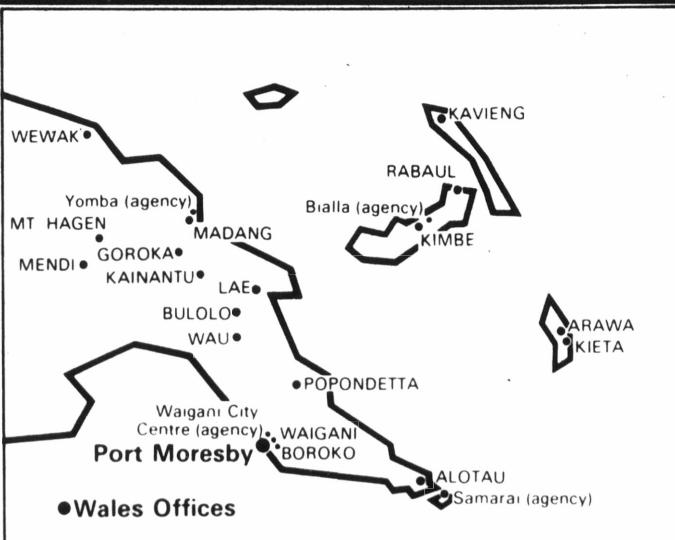
gavman i stap long PNG, tasol sampela komplen ol i no klia. Yumi mekim wanem nau.

Tasol mi ting mipela PNG mipela i kamap gavman na sampela samting i no kamap gutpela tumas. Nogat tru.

Bipo mipela i stap long Luluai na Tultul em i olsem nau PNG tu em i stap olsem nau. Em i no senis liklik. Bipo Australia i bosim PNG em i stap gutpela tru. Tasol nau em i bagarap olgeta.

Em tasol liklik wari bilong mi.

Balu Mukok,  
Gras Kantri Is Sepik



# LUKIM MANI KAMAP BIKPELA

- Long Pas Buk Bilong Yu
- Long Mani Yu Putim Long Beng

Mipela was gut long moni bilong yu **Wales**



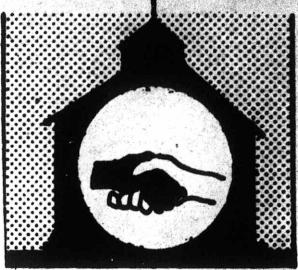
**Bank of New South Wales  
(PNG) Ltd.**

**Air Niugini  
helpim go het  
bilong  
Kantri**

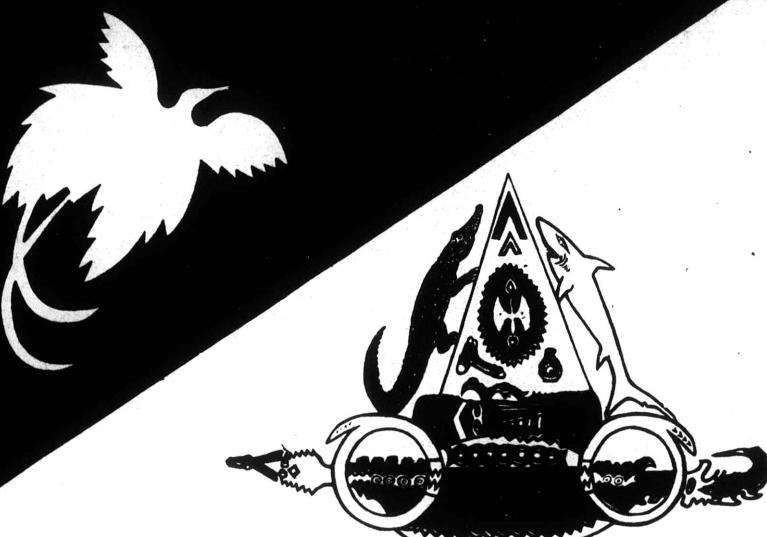


**FAST  
COMMUNICATION**

**AIR NIUGINI**



*Poto i soim plag bilong Is Sepik taim ol i blesim long Wewak long narapela mun i go pinis. Insait long beten bilong blesim plag yu ken ritim stori bilong plag. Stori hia i autim as bilong olgeta mak mak yu lukim long plag.*



## OI SEPIK BLESIM PLAG

### PREA BILONG BLESSIM PROVINSAL FLAG

God papa long flag bilong Provins

Mipela putim ol kain kain piksa i mak bilong ol

Pipel bilong yumi long olgeta hap bilong dispela Provins.

LIDA: God, Papa, mipela i makim piksa bilong Haus Tambaran i stap insait long flag i makim olgeta pipel bilong mipela long ol mauntan na ol kunai mipela i askim yu long blesim ol.

OLGETA: God papa – blesim ol na givim gutpela taim bilong yu long ol.

LIDA: God, Papa, mipela i makim piksa bilong pukpuk i makim ol pipel bilong mipela bilong wara na mipela i askim yu long blesim ol.

OLGETA: God, Papa – blesim ol na givim gutpela taim bilong yu long ol.

LIDA: God, Papa, mipela i makim piksa bilong sak i makim ol pipel bilong ol nambis na ol ailan bilong mipela. Mipela i askim long blesim ol.

OLGETA: God, Papa, blesim ol na givim gutpela taim bilong yu long ol.

LIDA: God Papa, mipela i makim piksa bilong Garamut i mak bilong singautim mipela i kam long bung wantaim bilong toktok na bilong wok wantaim. Mipela askim yu long blesim mipela.

OLGETA: God, papa, blesim mipela na givim gutpela taim bilong yu long mipela.

LIDA: God, Papa, mipela i makim piksa bilong Ring-mani na ston tamiok olsem mak bilong mipela i laik wok strong bilong kirapim ol bisnis na ol narapela wok bilong kamapim gutpela sindaun insait long ol ples na provins na long kantri. Mipela i askim yu long blesim wok bilong mipela.

OLGETA: God, Papa, blesim mipela na givim gutpela taim bilong yu long mipela.

LIDA: God, Papa, mipela i makim piksa bilong Kundu na kambang i stap olsem mak bilong amamas na belisi namel long mipela. Mipela askim yu, bai yu blesim olgeta bung bilong mipela long taim long amamas na pilai.

OLGETA: God, Papa, blesim mipela na givim gutpela taim bilong yu long mipela.

LIDA: God, Papa, mipela i makim piksa bilong spia i slip antap long Garamut olsem mak bilong mipela i pinisim ol pasin kros, na pait long narapela. Mipela i laik stap long gutpela pasin bilong sek-han na stap tru oslem bratasusa. God, Papa, helpim mipela long dispela laik bilong mipela.

OLGETA: God, Papa, blesim mipela na givim gutpela taim bilong yu long mipela.

KONKULUSEN: God, Papa, mipela i tenkim yu long olgeta ol dispela mak yu givim long mipela. Mipela askim yu long stap oltaim wantaim mipela na staiam wok bilong mipela aninit long flag bilong mipela. Olgeta dispela eria mipela i askim yu long nem bilong Jisas Krais em i Lord bilong mipela. AMEN.

### PUEBLA KIBUNG PINIS

Long Feb 12 bikpela kibung long Pubela, Mekiko i pinis. Pop yet i opim dispela kibung long Jan 27. Bikpela lain bisop bilong olgeta kantri bilong Saut Amerika, Sentral Amerika na Mekiko i pinisim pinis tupela wok olgeta long kibung na ol i go bek gen long ples.

Taim Pop i opim miting em i tokim ol bisop ol i mas tingting gut long wok bilong ol na bung wantaim. Pop i tok olsem tok bilong Jisas Kraist na gut nius bilong em i mas wok olsem stia bilong dispela kibung. Ol bisop i no ken bihainim wanpela kain tingting o wanpela lain man i no autim stret tok bilong Jisas Kraist.

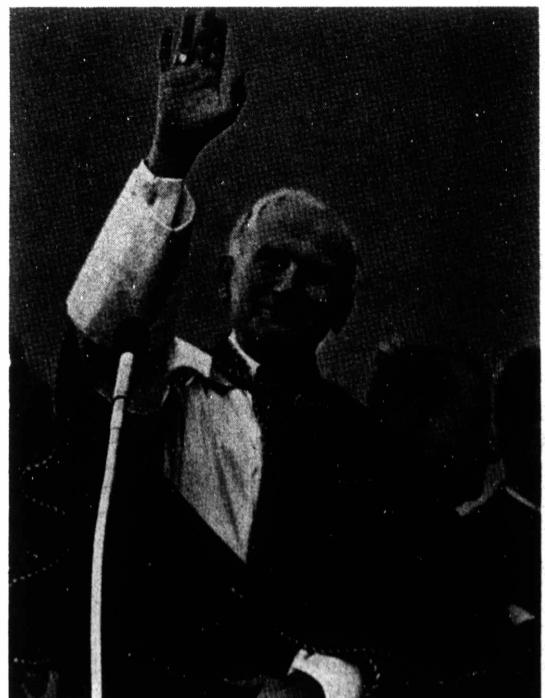
Taim ol bisop i kibung i gat kain kain toktok na kain kain tingting i kamap.

Tasol taim Pop i lusim kibung na go raun long Mekiko long bungim sampela man na mekem misa wantaim ol em i lukim planti tarangu man tru na em i wari tru long ol. Pop i autim sampela toktok i go long helpim ol dispela man bai ol i ken painim gutpela sindaun. Em i sori tru.

Ol bisop i harim dispela ripot pinis na ol yet i tok

olsem; i tru planti taim sios i no givim pes long ol rabis man. Plantii taim sios i tingim em yet na i no wari tumas long ol pipel. Olsem ol bisop i tok sori long dispela rong. Ol i tok moa, bai sios i givim pes tru long ol rabis tarangu man. Ol bisop i tok olgeta samting i stap long dispela graun i kam long han bilong God Papa. I no stret sapos wanpela liklik lain manneri i sindaun isi tru na bikpela lain man i bagarap i stap.

Olsem ol bisop i tokaut klia tru, gavman na ol bikman long wok politik i mas pinisim dispela kain pasin i stap yet long planti kantri long mekem save long ol rabis man, long kalabusim ol man i tokaut egens long gavman, na skelim ol gutpela samting long ol bikman tasol. Olgeta man i gat rait long painim gutpela sindaun.



*Poto i soim Pop Joh Pol long Saut Amerika.*



## Peter Kep i Tok Stret

Dia Edita – Plis yupela inap long givim mi liklik spes na mi inap long joinim wankain toktok brata Peter Kep i bin tok aut long Wantok Nius.

Brata Peter Kep toksave long Wantok Niuspepa olsem em yet i bin go long Panguna na askim wok insait long Bougainville

Kopa na wanelala man hap long Tolai i stap insait long Emploimen opis tokim Peter Kep olsem i no gat wok. Na sampela taim biahin tasol narapela Tolai man i go askim wok na em givim wok long dispela wantok bilong em stret.

Dispela hap tok yu Peter Kep tok aut long Wantok Niuspepa. Em brata yu tok tru tumas. Mi i save wok i stap long Bougainville Kopa inap long 6-pela yia nau na mi save lukim long ai bilong mi stret na ol man save sindaun long opis bilong kisim wok long Bougainville kopa em ol save givim wok long ol wantok bilong ol yet.

Na sapos ol i bin lukim wanelala man hap long Hailans skul bilong stretim ol long fom 4 i kam daun long grad 6 bek ol i no inap long givim wok.

Na taim ol man wok long opis i painim wanelala wantok bilong ol pinis skul long grad 6 o vokesenel skul na go antap inap long fom wan em ol i givim ol kain kain wok.

Na planti mipela long Papua Niugini save sori nogut tru na go bek long ples bilong ol. Na mipela man meri save toktok na kolin Bougainville kopa em bilong Papua Niugini em i no stret. Sapos long opis bilong kisim wok i bin orait long givim wok long kain kain tokples man em bai mipela manmeri bilong

Papua Niugini inap tingting olsem Bougainville kopa bilong Papua Niugini olgeta.

Na bipo tru sampela man hap long Hailans stret hia long Bougainville kopa em ol wok i stap long hia tasol na taim sampela man pinis fom 4, 3, 2 na 1 i kam askim wok long hia long Bougainville kopa. Em ol i no bin kisim wok na sampela ol i stap nating long hia. Olsem na yupela man i stap long Ailans tingting dispela Bougainville kopa bilong Papua Niugini olgeta. Em nogat dispela Bougainville kopa em bilong ol Tolai na Buka yet na ol yet sindaun long Emploimen opis na givim wok long wantok ples bilong ol yet.

Sapos wanelala man o meri bilong Papua Niugini laikim tru long bekim dispela pas bilong mi, orait rait tasol long Wantok Niuspepa. Em tasol na hap tok bilong mi pinis.

Mr. L. Negei  
Panguna/N.S.P.

## Nogat Prais Kontrol

Dia Edita – Hia nau mi gat wanelala wari. Plis mi laik bai yu primum wari bilong mi long Wantok Niuspepa. Na wari bilong mi i go olsem.

Long eria bilong mi long Gaui eria i no gat prais kontrol i save kam insait. Bilong wanem mi tok olsem?

Ol stua long hap bilong mi, i save putim ol samting i go antap tru ya. Samting olsem, bikpela tin pis em 70 toeal long wanelala de, na narapela de em 60 toeal. I luk olsem dispela pasin i no stret. Em dispela pasin i stap long hap bilong mi long Chambri Lake.

Na tu em ol stuakipa i save sensisim nambaut ol prais bilong samting long stua. Na em tasol wari bilong mi. Sapos yu gat wari long stua bilong yu, yu rait i go long Wantok Niuspepa na bai mi ken ritim. Tenk yu. Em tasol wari bilong mi.

Herry Kiampi  
Catholic Mission  
Chambri Lake

## Maski Tok Nogut

Dia Edita – Inap yu givim mi liklik spes bai mi putim wari na toksave bilong mi long Niuspepa. Wari bilong mi olsem.

Mi lukim na mi pilim em i no stret. Namba wan tok em olsem planti yanpela meri bilong PNG ol i save tok nogut long yanpela boi. Turangu ol boi ol i givim gutpela olsem gut moning o gut apinun. Tasol ol meri i kirap i tok husat save long yu. Yu stupit sting na spet long ai bilong ol boi. Na tok yuropa nogat save bus kanaka.

Tasol susa kandere yu harim, yu save tingim gut na yu save tok olsem long ol boi? Lukim susa taim bilong yupela em olsem lip bilong popo o lip banana tasol. Taim bilong ol boi em longpela tru. Tasol susa kandere yu tingim dispela man i stap long graun na yu kisim strong long man na yu i stap tasol.

Sapos yu tok olsem na wanelala kantri i laik pait o wo wantaim PNG, em inap yu holim dispela samting? Sori susa yu trangu maski, mi ting yu go hait long aninit long ston. Tasol yu save kolin stupit na sting na yu save spet long em. Em bai holim bikpela samting i kam long nem bilong PNG. Yu harim? Susa tingting gut pastaim na tok olsem long ol boi.

Susa em taim bilong yumi PNG, traum na pasim maus bilong yu na mekim tok pilai na fani. Amamas na holim wok o wokim wok long nem bilong kantri bilong yumi PNG.

Tenk yu na em tasol mi autim wari bilong mi. Plis yu husat susa kandere yu lukim bekim na rait long Wantok Niuspepa na mi ken lukim.

G.S.Stanton  
Madang

## Polis Raf Tru

Dia Edita – Mi wanelala man bilong Nuku tasol nau mi stap long Arawa. Mi bin ritim long Wantok Niuspepa Numba 252 bilong Sarere 3, 1979. Pas i bin i kam long Urban Roy

## Hager B. Nuku/Wes Sepik.

Yes ol toktok em brata i bin raitim em i stret tru bilong wanem mi yet mi lukim long ai bilong mi taim mi stap lip long ples long Krismas 1978.

Ating dispela ol plisman ol i ting ol i moa yet long rausim man long opis, tasol mi yet mi tok nogat tru. As tingting bilong dispela tok nogat tru em i olsem taim husat man o meri i gat trabel i nogat wanelala polisman i lusim as bilong em long sia na i go kisim man long ples. Ol i save salim toktok long ol narapela man long ples long tokim ol long i go lukim polis o kiap long opis, em tasol.

Mi laik askim wanelala wari em i olsem, yupela plisman long Nuku, gavman i baim yupela long sindaun long opis tasol long ai gris long ol meri o long wokim wok bilong polisfos na karim lo na oda long hap yupela i stap long en?

Mi save yupela i stap long kain ples olsem long Nuku i no bikpela taun long patrol long ka, tasol wanelala we em long wokabaut kisim wari long ples na traum stretim ol pipel, i no sindaun long stesin na taim man i kam long opis na yu rausim em olsem pik na dok bilong yu. Dispela em i pasin bilong ol waitpela man bipo i no nau. Traum tingting bipo yu wokim samting i no mekim nambawan samting i kamap long kuru bilong yupela.

Sapos yu husat i gat wari long liklik toktok bilong mi, rait tasol i go long Wantok na mi ken harim wari yu gat.

Geoffry P. Nasim  
Arawa/Not Solomons

## Pait Long Krismas

Dia Edita – Mi laik yu primum ol sampela toktok bilong mi long Wantok Niuspepa. Ol toktok bilong mi i go olsem.

Planti taim mi save go long ples long Krismas hodide, mi lukim planti man long ples bilong mi ol i save pait. As bilong dispela pait o trabel em long pik, dok na kakaruk. Dispela trabel o pait em go olsem.

Taim dok i kilim kakaruk o wanelala man i kilim pik bilong narapela man taim em bagarapim koko diwai bilong em. Em long dispela kain pasin pait i save kamap.

Na tu wanelala samting em mi lukim long ai bilong mi em no stret. Taim ol i go baim kakaruk o pik long didiman na ol i kam putim ol nating long ples nogat banis long em. Sampele taim bai dok o man bai kilim ol. Na dispela trabel em taim bilong em long stretim em long Krismas. Long Krismas pes tude stret em ol kros pait.

Nating dispela kain pasin i no gutpela long sampela man i lukim. Harim gut ol man long ples bilong mi long Mungumat Numba 2. Nating Krismas pes tote nating em de bilong yupela long pait na stretim ol trabel. Mi ting olsem, em de bikpela bilong mipela i kam daun na sevim mipela. Em Jisas Kraist. Krismas em de bilong amamas, bung wantaim. No taim bi long pait.

Mi wanelala sumatin bilong Bogia Katolik Hai Skul long Madang Provins i raitim.

Moses I. Yagubaria  
Bogia Catholic High School  
Malala/Madang Provins

## BAIM WANTOK

Sapos yu laik kisim Wantok niuspepa olgeta wik inap long wan yia stret, yu salim nem na adres bilong yu wantaim K8.00 i kam long:

**WANTOK BOX 1982 BOROKO**

Long go long Australia em i K14.00.

Long Yurop na Amerika: K18.20 (long sip)

K 24.00 (long balus)

# STORI BILONG WANPELA TARANGAU

Hap namba wan



BILISO

Stori i go olsem, bipo tru i gat wanpela bikpela tarangau i save stap long bush. Taim dispela tarangau i lukim pik, dok, manmeri na pikinini em i no save larim ol i go. Em i save flai i go daun bai forkim ol na karim ol i go long haus bilong em na bai kaikaim ol.

Taim ol manmeri ol i wokim gaden na wokim paia, em i save lukim sumok bilong paia, bai em i flai i go daun bai forkim ol long lek bilong em bai karim ol i go. Mekim olsem tasol i go i go na klostu ol manmeri ol i laik pinis nau.

Long wanpela taim olgeta man ol i bung na ol i laik ranawe i go long Ailan Karkar. Olgeta man ol i go long bush, ol i katim ol traipela traipela diwai na ol i wokim ol

kanu bilong ol bilong ranawe long dispela birua bilong ol.

Taim kanu bilong ol i redi pinis olgeta man helpim narapela narapela long pulim kanu bilong ol i go daun arere long solwara. Olgeta kanu redi pinis, na ol meri tu ol i redim ol kaikai, wara, paiautu na ol samting bilong ol long kisim i go wantaim long Ailan Karkar. Olgeta samting redi pinis, olgeta manmeri pasim tok long bai ol i stat long pulim kanu bilong ol i go daun long solwara long 6 kilok stret long apinun. Ol i tok, sapos yumi go long san taim, bai tarangau i lukim yumi long namel long solwara bai em i flai i kam daun bai kilim yumi. Olsem na ol i wetim nait. Taim nait i kamapim ol, nau ol stat wokabaut i go daun long solwara na

pulim kanu bilong ol i go antap long solwara na ol i pul i go.

Wanpela lapun meri trangu, em i lusim paspas bilong han long haus bilong em, na em i kalap i go daun long i go bek long haus na kisim. Taim em i wokabaut i go, olgeta man ol i trip namel long solwara. Taim meri i go daun long nambis, em i no painim sampela man. Em i lukluk i go lukim ol i trip long we tru long nambis. Dispela meri, tarangau i bin kilim man bilong em bipo, olsem na tarangau nogat man bilong helpim em. Na tu em i nogat pikinini bilong em. Dispela meri i slip aninit long as bilong wanpela kalapilum i traipela tru na i gat hol long em.

Meri ya save slip long as bilong dispela diwai arere long nambis, na tu em i

olsem haus bilong em. Long san taim em i save slip, na long nait taim, em i save go long gaden bilong em na save kisim ol kaikai. Em i save kukim ol kaikai bilong em long nait taim na redim long san taim. Em i save pret long dispela taragau na em i no save mekim paia long san taim. Nogut taragau i lukim sumok bilong paia na kilim em.

Dispela meri i stap i go na em i gat bel na em i karim wanpela pikinini man. Nem bilong em Kinim. Bihain em i karim wanpela pikinini man gen, em i kolin Wiwil. Last tru em i karim narapela gen em i kolin Rukas. Taim tripela pikinini boi bilong em ol i kamap bikpela, em i stat long fo long haus bilong ol man na painim ol supia na bonara bilong ol na kisim i go givim ol pikinini bilong em. Tripela boi ya ol i kamap bikpela pinis, ol i stat tren long pait. Taim namba wan boi ya bai kisim supia bilong em bai ron i go bai sutim wanpela diwai, bai diwai i bruk tu hap bai em i kolin nem bilong em yet. Bai em i tok, aha Kinim. Namba tu na tri, tupela tu bai mekim olsem. Mama bilong tripela boi ya tokim tripela, em i tok, yupela i no ken i go long we long bus, yupela mas stap klostu tasol.

Taim tripela boi ol i go bek long mama bilong ol na ol i askim em. Bilong wanem yu stopim mipela i no ken go longwe long bus? Na mama bilong ol i tok, i gat wanpela bikpela taragau i stap na save kilim ol man na em i save kai kaim ol.

Em i tok, papa bilong



**TUMBUNA**

yupela dispela taragau i bin kilim na kaikai pinis. Na olgeta manmeri ol i ronawe i go i stap nau long Karkar Ailan. Em i tok, mi wanpela tasol ol i lusim mi na mi stap aninit long as bilong kalapilum na mi karim yupela. Tripela boi harim na ol i wari nogut tru. Nau tripela boi ya ol i tok, bai mipela kilim dispela taragau. Tasol mama bilong ol i tok, yupela manki nating. Yupela i no inap long kilim dispela taragau. Em i tok, ol papa bilong yupela ol i traim i no inap na ol i ronawe nambaut pinis.

Long wanpela de tripela stat katim ol strongpela strongpela diwai long wokim wanpela haus. Taim olgeta samting bilong haus i redi pinis, ol i stat wokim wanpela traipela na strongpela haus tru. Long rof bilong haus ol i wokim liklik hul bilong sumok bilong paia bai i go autsait. Olgeta samting redi pinis, tripela boi ya, tokim mama bilong ol long kukim sampela kaikai bilong ol.

**Hap namba 'tu bilong dispela stori bai kamap neks wika.**



# BAIBEL STORI

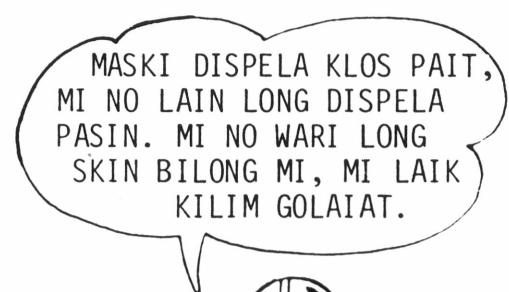
## Husat I Ken Paitim Golaiat

1 Samyuel

17:28-48

HAP NAMBA TU:

Devid i redi long  
pait wantaim Golaiat.



Used by permission of the  
David C. Cook Foundation.  
Copyright 1973, David C.  
Cook Publishing Co. All  
rights reserved.

# Tarzan

by EDGAR RICE BURROUGHS®

Tarsan, ol man tasol i stap nau insait long dispela balun balus i bin go insait pinis long bel bilong graun . . . ? O i gat sampela arapela man tu i bin mekim olsem?

Mugambi, i gat wan wan man tasol. David Innes, em man i singaut nau long yumi kam helpim em. Na Abner Dean em wanelo saveman. Na tu wanelo sip pulap long ol selo stilman.

Long taim bipo ol i sel i go tu insait long dispela ples Pellucidar . . . Tasol ol dispela man i no inap long pretim David Innes . . . Nogat.



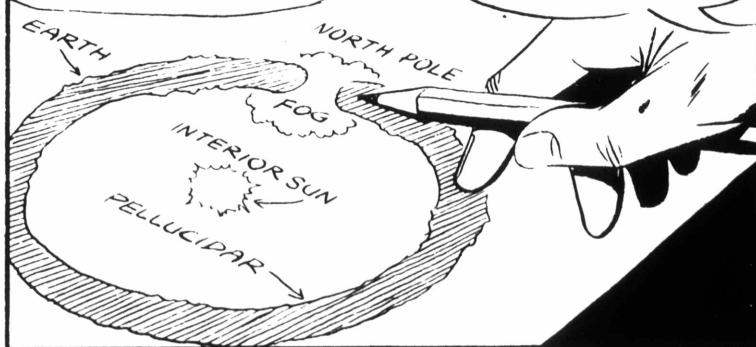
Kepten, ol wailes na masin bilong stiaim balus i tok nau balus i laik pundaun insait long wanelo hul . . .

Gutpela . . . orait nau yu no ken lukim kompas bilong yu . . . yu stia tasol i go oltaim long lephan . . .

**TARZAN**  
Trademark TARZAN Owned by Edgar Rice Burroughs, Inc. and Used by Permission

Orait, yu tingim dispela graun bilong yumi i olsem wanelo kokonas, wanelo drai. Orait, Pellucidar i olsem kopra i stap insait long sel bilong drai.

Na nau tasol yumi plai i go insait long dispela hul mi soim yu long dispela piksa . . .



Tarsan, yu tokim mi wanpela samting . . . Olsem wanem na dispela balun balus inap long painim wanpela hul?

Na hul bilong wanem samting? Hul i go we?



Wanelo kantri i stap insait long bel bilong dispela graun? Ating em i wanem kain kantri?

Na Mugambi i bin tokim mipela olsem, i gat planti samting nogut long dispela kantri - planti samting i ken bagarapim mipela. I tru, Tarzan, o nogat?



Pellucidar em i wanelo kantri i narakain tru . . . na i pulap long olkain abus na enimel i bin stap bipo tru long dispela graun bilong yumi. Na i gat sampela man tru . . . tasol i no gat dispela kain man hia long graun

Man . . . mi sek-sek tru long lukim ol dispela nupela kain samting.



**SPOT  
PES**



# Soka

## Soka stat

### long

Ben Skorpio i raitim

Long namba 10 de bilong mun Mas, Soka Sisen long Moresby bai stat, olsem na Soka Asosiesen i tok, 66 soka tim olgeta nau i redi pinis long pilai long olgeta divisen. Ol dispela divisen em A Gred, Namba 1, Namba 2, Namba 3, na Namba 4 Divisen.

Tasol Soka Asosiensem long Moresby i gat strongpela tingting olsem, tupela soka tim ya Tarangau na Yunivesiti bai i kamap nambawan o sampian gen long dispela yia. Em long wanem, tupela soka tim ya i bin stap insait long grenfainel long las yia. Na long dispela taim Yunivesiti i bin winim Tarangau na kamap Sampian bilong yia 1978.

Dispela resis bilong soka long Moresby i narakan long ol sampela provins. Ol i no save pilai soka long winim sil o kap. Nogat. Ol i save pilai long kamap nambawan o sampian bilong soka tasol.

Ol soka tim husat i save pilai long A Gred Divisen em hia Tarangau, G.F.C.,

Sunam, P.W.D., Yunivesiti na Guria. Tasol Soka Asosiensem i tok, i gat 2-pela nupela soka tim em ol i bin putim ol i go long A Gred Divisen, na nem bilong tupela em Mungkas na Kapit. Bipo tupela tim ya i save pilai long Namba 1 Divisen, tasol tupela sim ya i save pilai gut tru, olsem na Asosiensem i

### Mas 10

Poto i soim Uni pilai wantaim Mopi long Moresby. ▶

larim tupela long kam pilai long A Gred Divisen.

Na tupela arapela soka tim Seminari na Admiralti i no bin pilai gut tumas long las yia, olsem na Soka Asosiensem i salim tupela tim ya i go pilai long Namba 1 Divisen.

Long mun Epril, bai i gat Saten Zon o bikpela pilai resis long soka i kamap long Moresby. Ol soka tim bilong Kerema, Daru, Aloatau, Popondetta na ol arapela hap long Papua bai kamap long dispela resis. Long dispela resis, bai ol i tra'im makim wanpela strongpela tim bilong Saten Zon long pilai insait long Nesenel Sampiansip, long mun Jun long Lae.

Olgeta soka tim bilong olgeta hap long Papua Niugini, bai i kamap long dispela Nesenel Sampiansip. Resis long tra'im kamap Sampian Soka Tim bilong PNG. Na tu long dispela resis, bai ol i tra'im long makim wanpela strongpela tim long go pilai soka long Saut Pasifik Gems long Fiji, long mun Ogas long dispela yia yet.

◀ Poto i soim Simon bilong Kunta Klab, Lae. Em i hap man tru long putim gol.



Poto i soim Robert, galikipa bilong Tarangau. Em i pilai bipo long PNG Nesenel Tim. ▶



# Wantok

Digitized version made available by



**Copyright:** Under copyright

**Rights Holder:** Word Publishing Company Limited

**Use:** This digital version is made available from the UC San Diego Library under a license granted by the Word Publishing Company Limited. This digital copy of the work is intended to support research, teaching, and private study.

**Constraints:** This work may be protected by copyright law. Use of this work beyond that allowed by the applicable copyright statute requires the written permission of the copyright holder(s). Responsibility for obtaining permissions for any use and distribution of this work rests exclusively with the user and not the UC San Diego Library. Inquiries can be made to the UC San Diego Library program having custody of the work.

**Note on digitized version:** Some of the digital versions presented here reflects the quality and contents of the microfiche. Problems which have been identified include misfiled or out-of-order pages, illegible text; these problems have been rectified whenever possible.